

Getreide-Pass

Dichiarazione di conformità igienico-sanitaria 93/43/EWG/Konformitätserklärung zur Lebensmittelhygiene

Compratore/Käufer: _____

Fornitore/Lieferant: _____

Merce/Ware: _____

Identificazione veicolo di trasporto/Identifizierung des Transportmittels: _____

Luogo di carico/Ladeort: _____

Documento di trasporto n./Transportdokument Nr.: _____ data/Datum _____

Si garantisce che il cereale di cui alla presente dichiarazione è sano e pertanto/Die Gesundheit des gelieferten Getreides ist aufgrund folgender Kriterien gewährleistet:

a) () Si garantisce che la merce non è stata trattata/Hiermit wird garantiert, daß die Ware nicht behandelt wurde.

() In fase di conservazione è stato oggetto di trattamento secondo le seguenti modalità/Während der Lagerzeit wurde das Getreide wie folgt behandelt

Tratierungsdatum/data del trattamento	Handelsname des Produktes/nome commerciale prodotto	Principio attivo/Wirkstoff	dosis impiegata/verwendete Dosis	Ditta esecutrice/cuando obligatorio/ausführendes Unternehmen (bei Pflichtbehandlung)

b)La conservazione è stata effettuata in modo da evitare la formazione di micotossine/die Aufbewahrung wurde so durchgeführt, daß die Bildung von Pilzgiften vermieden wurde

c)Il cereale è assente da insetti adulti e larva viva all'interno o all'estero della carioside e non presenta tracce visibili di altre contaminazioni biologiche/
das Getreide ist weder im Korninneren noch von außen von lebenden, ausgewachsenen Insekten oder Larven befallen und weisen keine sichtbaren Spuren sonstiger biologischer Verschmutzung auf

d)sono assenti ammuffimenti visibili/es besteht kein sichtbarer Schimmelfall

In ogni caso si attesta la conformità del cereale di cui al presente documento alle vigenti normative comunitarie e nazionali/Hiermit wird bestätigt, dass das oben aufgeführte Getreide den geltenden nationalen und EU Vorschriften entspricht.

Si attesta inoltre che le strutture di stoccaggio utilizzate operano conformemente alle disposizioni di cui al D.Lgs n° 155/97/Es wird außerdem bescheinigt, dass die benutzten Lagereinrichtungen gemäß der genannten Richtlinie 155/97 entsprechen.

Nel caso di merce franco arrivo, si attesta che il vettore utilizzato opera in conformità a quanto previsto dal D.Lgs n° 155/97/Bei Lieferung frei Haus wird bescheinigt, dass der gewählte Speditour den Bestimmungen der Richtlinie 155/97 entspricht.

Lieferdatum _____

Unterschrift/Stempel d. Lieferanten